

Bruxelles, 10. lipnja 2022.
(OR. en)

10070/22

ESPACE 68
MARE 47
RECH 367
COMPET 487
MI 466
IND 225
ENV 598
EU-GNSS 25
TRANS 371
TELECOM 265
ENER 294
EMPL 253
CSDP/PSDC 350
CFSP/PESC 755

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	10. lipnja 2022.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9389/22
Predmet:	Program Copernicus do 2035.
	– zaključci Vijeća (usvojeni 10. lipnja 2022.)

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o programu Copernicus do 2035., koje je Vijeće usvojilo na 3877. sastanku održanom 10. lipnja 2022.

Zaključci Vijeća o programu Copernicus do 2035.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

PODSJEĆAJUĆI NA

- A. zaključke Vijeća o svemirskim rješenjima za održivi Arktik od 29. studenoga 2019.¹, u kojima se prepoznaju iznimne sposobnosti Europe u promatranju Zemlje i njihova važnost u praćenju i suzbijanju učinaka klimatskih promjena u arktičkom okolišu; međutim, primjećujući neke preostale nedostatke u kapacitetima i uslugama praćenja;
- B. zaključke Vijeća o svemiru za održivu Europu od 4. lipnja 2020.², u kojima se naglašava da znanost o Zemlji i europski svemirski podaci, usluge i tehnologije mogu doprinijeti europskom zelenom planu te se poziva Europsku komisiju i države članice da olakšaju i promiču upotrebu podataka i usluga;
- C. zaključke Vijeća naslovljene „Svemir u službi stanovništva europskih obalnih područja” od 28. svibnja 2021.³, u kojima se naglašava da usluge i aplikacije Copernicusa daju neprocjenjiv doprinos zelenoj tranziciji i alatima za donošenje odluka i planiranje na krajnju korist građana;
- D. zaključke Vijeća naslovljene „Novi svemir u službi građana” od 28. svibnja 2021.⁴, u kojima se Komisiju i Agenciju EU-a za svemirski program (EUSPA) poziva da akcijskim planom potiču primjenu svemirskih usluga poticanjem usvajanja svemirskih rješenja u širokom rasponu politika EU-a te da povećaju konkurentnost primijenjene svemirske industrije EU-a;

¹ 14603/19.

² 8512/20.

³ 9164/21.

⁴ 9163/21.

- E. zaključke Vijeća naslovljene „Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama” od 10. lipnja 2021.⁵, u kojima se posebno naglašava važnost koju daljnji razvoj programa Copernicus ima za procjenu učinaka klimatskih promjena;

I. Uvod: trenutačno stanje i trendovi

1. PODSJEĆA da je Copernicus civilni operativni sustav usmjeren na korisnike i izgrađen kako bi se odgovorilo na velike društvene izazove, te koji se temelji na solidnoj znanstvenoj stručnosti i generira besplatne i otvorene podatke i informacije; ISTIČE da je, zahvaljujući programu Copernicus, Unija svjetski predvodnik koji može promatrati i pratiti Zemlju te predviđati promjene, osobito primjenom modeliranja, i služiti znanstvenim, institucijskim i komercijalnim korisnicima te da Copernicus već daje višestruke opipljive rezultate za Europu, na primjer u području klimatskih usluga, praćenja stanja tla, oceana i atmosfere, upravljanja katastrofama i civilne sigurnosti;
2. NAGLAŠAVA da bi, kako bi Europa ostala predvodnik, trebalo zajamčiti kontinuitet i stalno poboljšanje usluga programa Copernicus te sposobnosti *in situ* i svemirskog promatranja i tako dobivenih podataka, te ih i poboljšati i proširiti na nove vrste sposobnosti za promatranje i na nove usluge koje se temelje na ažuriranim zahtjevima znanstvenih i institucijskih korisnika i koje imaju koristi od najnovijih tehnoloških i znanstvenih spoznaja;
3. PODSJEĆA da se u viziji programa Copernicus do 2035. moraju uzeti u obzir glavni trendovi u pogledu njegovih temeljnih korisnika te da bi ona trebala što bolje odražavati političke prioritete Unije i njezinih država članica, okolišne izazove i tehnološki napredak te istodobno nastojati povećati sposobnost rješavanja društvenih izazova u okviru tri stupa: zelenog plana, osobito klimatskog izazova, digitalne tranzicije i civilne sigurnosti, koji zajedno doprinose otpornijoj Europi;

⁵ 9694/21.

4. NAGLAŠAVA da uspjeh programa Copernicus ovisi o stručnom znanju Komisije, država članica i glavnih partnera, tj. svih organizacija koje svoje znanje i iskustvo na visokoj razini prenose u Copernicus, a to su: Europska svemirska agencija, Europska organizacija za iskorištavanje meteoroloških satelita, Agencija EU-a za svemirski program, Europski centar za srednjoročne prognoze vremena, *Mercator Ocean International*, Europska agencija za okoliš, Satelitski centar EU-a, Europska agencija za pomorsku sigurnost i Frontex te europska industrija i istraživačke organizacije; POTVRĐUJE da je upravljanje programom Copernicus imalo i da će i dalje imati ključnu ulogu u uspjehu programa; PODSJEĆA da je Forum korisnika programa Copernicus stručno tijelo koje se bavi potrebama korisnika i prihvaćenosti među korisnicima; te ISTIČE važnost uloge Foruma korisnika u cijelom lancu vrijednosti;
5. POZIVA na razvoj usluga i podataka programa Copernicus do 2035. kako bi se ostvarili klimatski i okolišni ciljevi zelenog plana, tj. prelazak na održivi razvoj, uključujući ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu na njih, posebno poboljšanim praćenjem emisija CO₂;
6. PODSJEĆA da Copernicus pruža znanstveno relevantne alate i pokazatelje za procjenu trenutnog stanja klime, uzroka i trendova, ali i za dugoročna predviđanja prema scenarijima klimatskih promjena, čime pruža vrijednu potporu donositeljima politika i odluka, kao i gospodarskim akterima i građanima; i ističe ključnu ulogu programa Copernicus u osiguravanju dostupnosti ključnih podataka, praćenju i mjerenju napretka u postizanju nekih od ciljeva Pariškog sporazuma, uključujući potporu procjeni globalnog pregleda stanja, te u odlukama donesenima na naknadnim konferencijama stranaka;

7. ISTIČE ključnu ulogu koju Copernicus mora imati u podupiranju javnih odluka i mjera, osobito u područjima kao što su bioraznolikost i ekosustavi, zdravlje kao dio pristupa „jedno zdravlje”, potpora čistoj energiji, borba protiv onečišćenja, dekarbonizacija gospodarstva i društva, urbana održivost, promet i pametna mobilnost, prehrambeni i vođeni resursi, kriosfera, održivo upravljanje oceanima, obalna područja, pomorski nadzor, šumarstvo, održiva poljoprivreda, prirodni resursi, kulturna baština, dezertifikacija, upravljanje rizicima i upravljanje katastrofama kao što su hidrološke ili geološke opasnosti;
8. NAGLAŠAVA važnost uzimanja u obzir sljedećih novih trendova kako bi se maksimalno povećale njihove koristi za program Copernicus:
- i. što se tiče tehnologija:
 - dodatna promatranja Zemlje s pomoću novih mjerenja i instrumenata;
 - dodatna promatranja Zemlje s pomoću novih arhitektura i novih poslovnih modela, posebno javnih ili komercijalnih konstelacija i prilika za novi svemir;
 - ii. što se tiče znanosti:
 - utjecaj razvoja računalne znanosti na numeričke modele Zemljinog sustava u svim njegovim komponentama, uključujući pristup povezanim sustavima i kompletima modeliranja;
 - iii. što se tiče digitalnoga:
 - digitalna transformacija, uključujući računalstvo visokih performansi, analitiku velike količine podataka, umjetnu inteligenciju, objedinjavanje i vizualizaciju podataka, dugoročno čuvanje podataka, sve do koncepta digitalnog povezivanja;

9. PODSJEĆA na očekivanje država članica da se razviju sposobnosti EU-a za upravljanje kriznim situacijama i sigurnosne službe kao potpora otpornijoj Europi; te ISTIČE potrebu za jačanjem portfelja sigurnosnih službi novitetima kao što su veće sposobnosti za rano upozoravanje i procjenu rizika za praćenje i analiza mogućeg raseljavanja stanovništva zbog učinaka klimatskih promjena;
10. PODSJEĆA na dugotrajnu potrebu za većom reaktivnošću i većom preciznošću u prikupljanju i distribuciji podataka, među ostalim većom fleksibilnošću i pravodobnošću programiranja satelita iznad zatraženog područja;
11. PODSJEĆA na to da je prihvaćenost programa Copernicus među korisnicima prioritet i da usluge, podaci i informacije moraju biti prilagođeni korisnicima, relevantni za društvene, gospodarske i okolišne potrebe te korisni prije svega za javna tijela, ali i za znanstvene i gospodarske aktere te građane;
12. NAGLAŠAVA da se mora olakšati jednostavan i fleksibilan pristup podacima i njihovo korištenje, uključujući sve podatke potrebne za usluge programa Copernicus, te da Copernicus može doprinijeti razvoju cjelovitog europskog lanca vrijednosti, pa tako i potaknuti primijenjeni sektor, i to provedbom i promicanjem europskih platformi za pristup podacima i informacijama pristupačnih korisnicima i, u mjeri u kojoj je to moguće i gdje je to primjereno, energetski učinkovitih;

II. Preporuke

13. POTVRĐUJE da je Copernicus civilni, operativni program EU-a usmjeren na korisnike kojim se podupiru zeleni plan, digitalna tranzicija i civilna sigurnost, koji zajedno doprinose otpornijoj Europi; PREPORUČUJE da klimatske promjene i dalje budu prioritet te podupire politike ublažavanja i prilagodbe; i PREPORUČUJE nastavak politike besplatnih, potpunih i otvorenih podataka u pogledu programa Copernicus;
14. POZIVA na bolji dugoročni kontinuitet trenutačnih svemirskih i *in situ* promatranja i usluga;

15. POZIVA na provedbu prioriteta programa Copernicus koji još nisu provedeni, uključujući satelite Sentinel Next Generation i šest misija Copernicus Expansion te namjensku potporu područjima politika kao što su Arktik, obalna područja, kulturna baština i usklađenost s propisima o okolišu, uzimajući u obzir sigurnost svemirskog i zemaljskog segmenta te cjelovitost podataka; ISTIČE potrebu za razvojem novih usluga u području poljoprivrede i sigurnosti opskrbe hranom i vodom; i PREPORUČUJE pripremu dugoročnog razvoja obitelji satelita Sentinel na temelju ažuriranih zahtjeva korisnika;
16. PREPORUČUJE da odgovori na glavne zahtjeve korisnika budu jasno usmjereni na pružanje upotrebljivih i neoštećenih informacija te da bi ih Komisija trebala definirati u sklopu transparentnog i strukturiranog dijaloga u koordinaciji s Forumom korisnika programa Copernicus;
17. POZIVA na dodjelu odgovarajućih sredstava za istraživanje i razvoj te rad usluga programa Copernicus kako bi se osigurala priprema novih usluga i novih projekata kojima se iskorištavaju budući podaci te njihova bolja integracija, među ostalim s drugim izvorima, kako bi se održali najsuvremeniji kapaciteti i međunarodna konkurentnost programa Copernicus; te ISTIČE da se veća pozornost mora posvetiti održivosti infrastrukture za promatranje Zemlje duž lanca vrijednosti i praćenju njezina okolišnog otiska;
18. ISTIČE da bi trebalo pažljivo pratiti povezanost s programom Digitalna Europa, uključujući inicijativu Odredište Zemlja;
19. PREPORUČUJE jačanje hibridnog svemirskog segmenta programa Copernicus koji se temelji na zahtjevima temeljnih korisnika i uzimanje u obzir savjeta i preporuka Foruma korisnika programa Copernicus; PREPORUČUJE da se utvrdi koje bi to kapacitete i usluge trebalo ojačati u „strukтури Sentinel” kako bi se zajamčila autonomija i otpornost; te POZIVA Komisiju da procijeni u kojoj bi se mjeri misije Sentinel, kao okosnice infrastrukture programa Copernicus, mogle dopuniti dodatnim europskim javnim i/ili komercijalnim kapacitetima, posvećujući posebnu pozornost rješenjima povezanim s novim svemirom;

20. PREPORUČUJE da se u svrhu daljnjeg postupanja procijeni na koji bi način hibridni svemirski segment programa Copernicus mogao imati koristi od dodatnih kapaciteta, inovacija i povećanja učinkovitosti u promatranju Zemlje, uključujući fleksibilne i dinamične zadatke, češći ponovni pregledi, kao i slike veće razlučivosti, da bi se poduprle usluge programa Copernicus u gotovo stvarnom vremenu kako bi se odgovorilo na zahtjeve koji se stalno mijenjaju, uzimajući pritom u obzir rizike za sigurnosne interese EU-a;
21. ISTIČE da je potrebno osigurati kalibraciju i validaciju satelitskih podataka i informacijskih proizvoda upotrebom pouzdanih, visokokvalitetnih *in situ* podataka, uz dokumentiranu kvalitetu, pristup podacima spremnima za analizu, objedinjavanje podataka iz svih izvora i različitih rezolucija, kao i brzu dostupnost visokokvalitetnih podataka kako bi se maksimalno povećala njihova upotreba;
22. PODRŽAVA ambiciju da se ponude napredni javni podaci i proizvodi za poticanje primijenjenih (*downstream*) komercijalnih aktivnosti; te POZIVA Komisiju da osigura da Copernicus može imati važnu ulogu za industriju EU-a ponudom ugovora za dobivanje podataka minimalnog standarda na temelju potreba korisnika, kvalitete podataka i znanstvene relevantnosti;
23. PREPORUČUJE da se pojačaju napor u provedbi politika za poticanje upotrebe podataka programa Copernicus u javnim uslugama, na europskoj i nacionalnoj razini, u nesvemirskim sektorima te da se, prema potrebi, uklone prepreke politikama i propisima koji ometaju njihovu upotrebu;
24. SMATRA da je međunarodna suradnja u području promatranja Zemlje ključna za učinkovito postizanje zajedničkih ciljeva međunarodne politike; te ISTIČE potrebu za reciprocitetom u sporazumima i administrativnim aranžmanima dogovorenima s međunarodnim partnerima te potrebu za postizanjem ravnoteže između autonomije i suradnje EU-a, među ostalim učinkovitijim povezanostima s međunarodnim skupinama i institucijama za promatranje Zemlje;

25. Što se tiče prihvaćenosti među korisnicima:

- a. PREPORUČUJE aktivno sudjelovanje u radu Foruma korisnika programa Copernicus i uzimanje u obzir njihova utemeljena mišljenja, posebno na temelju povratnih informacija korisnika i država članica, radi razvoja usluga, uključujući svemirske podatke i proizvode, kao i radi prikupljanja novih podataka, korištenja dodatnih informacija i prihvaćenosti programa Copernicus među korisnicima;
- b. NAGLAŠAVA važnost uvođenja barem jedne platforme za pristup podacima i informacijama programa Copernicus povezane s računalnim resursima kako bi se podržali gospodarski ekosustavi i istraživanje; i umrežavanja nacionalnih podatkovnih platformi kako bi se osigurao održiv i neovisan europski pristup podacima i informacijskim proizvodima;
- c. PREPORUČUJE Komisiji da, zajedno s ovlaštenim subjektima za program Copernicus, uključujući EUSPA-u, i uz angažman država članica, do sredine 2023. definira dosljednu strategiju za prihvaćenost među korisnicima i povezani akcijski plan kako bi se poduprle politike EU-a i nacionalne politike te istodobno usmjerilo na stvaranje socioekonomske vrijednosti koju omogućuje svemirski program EU-a, a posebno:
 - i. razvoj rješenja kako bi se podaci i proizvodi programa Copernicus lakše upotrebljavali za donošenje odluka utemeljenih na dokazima, posebno za donositelje odluka i institucije zadužene za javne politike;
 - ii. potrebu za razvojem transverzalnih i multidisciplinarnih usluga potrebnih za povećanje prihvaćenosti među korisnicima, među ostalim i od strane aktera izvan svemirskog sektora;
 - iii. unakrsno obogaćivanje različitih komponenti svemirskog programa EU-a kao što su Galileo i Copernicus;

- iv. potporu nacionalnim korisničkim forumima, mrežama ambasadora programa Copernicus i Akademiji Copernicus te drugim nacionalnim inicijativama u kojima se dobro iskorištavaju postojeći instrumenti EU-a kako bi se mjere za povećanje prihvaćenosti među korisnicima proširile u svim državama članicama, uz potporu ovlaštenih subjekata i služeći se preporukama Foruma korisnika programa Copernicus;
- v. priliku za stjecanje vještina za povećanje prihvaćenosti među korisnicima i doprinos smanjenju svemirskog i digitalnog jaza u Europi, posebno izgradnjom kapaciteta u svim državama članicama i osposobljavanjem nacionalnih stručnjaka, poduzetnika i članova akademske zajednice;
- vi. razvoj ciljanih mjera za povećanje kapaciteta u državama članicama sa svemirskom industrijom u nastajanju i potporu ekosustavu novog svemira i primijenjenom sektoru.
